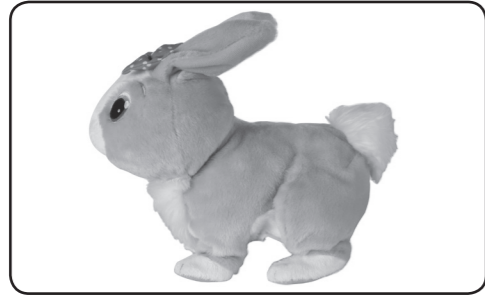




18 HÓNAPOS KORTÓL



HU - MAGYAR

BETSY NYUSZI

EN - ENGLISH

BETSY

ES - ESPAÑOL

BETSY

A TERMÉK JELLEMZŐI

Játsz Betsy-vel, az ölelgetnivaló tündéri nyuszi! Gondoskodj róla, és reagál rád! Ha hozzá szólsz, odaugrál, és mozgatja a fülét, de vigyázz! A kiabálástól, hangoskodástól nagyon félt!

HASZNÁLATI ÉS MŰKÖDÉSI UTASÍTÁSOK

Az IMC TOYS termékek szigorú gyártási ellenőrzéseken mennek keresztül, hogy garantálják a gyermekeknek a szórakozást és a biztonságot. A játékok könnyen használhatóak és kezelhetőek. Biztosak vagyunk benne, hogy egyszerű szórakozást nyújtanak gyermekeinknek. Köszönjük, hogy megvásárolta valamelyik termékünket. A kiterjedt termékatalógusunk megtekintéséhez látogasson el a www.imctoys.com weboldalra

FIGYELMEZTETÉS FELNŐTTEK SZÁMÁRA

A csomagolás nem a termék része, kérjük, gyermeke biztonsága érdekében távolítsa el (dobozt, huzalokat, címkéket, stb.) még a játék megkezdése előtt. A termékben gyáriilag található elemek lehetővé teszik a „Próbálgó ki” funkció használatát, azonban nem feltétlen biztosítják a termék optimális működéséhez szükséges energiát. Javasoljuk, hogy cserélje ki az elemeket. A termék eredeti csomagolásában kerül forgalomba és a boltokban való demonstrációs célokra a kapcsoló (A) PRÓBÁLGÓ KI pozícióba van állítva (lásd 1. ábra). A termék korlátozott működésű ebben a funkcióban, és nem fog válaszolni bármilyen hangutasításra. Fordítsa el a kapcsolót normál működéshez az ON állásba.

ELEMEK HASZNÁLATA

Az elemek behelyezése és cseréje Nyissa ki a játék hátulján vagy alján található tépőzárát. A játék kikapcsolásához helyezze a kapcsolót OFF állásba. Távolítsa el az elemtartó fedelét egy csillagszavarhúzó segítségével az ábrán látható módon (lásd 1. ábra). Helyezzen be 3 darab, LR6 / AA 1,5V-os elemet. Ügyeljen a helyes polaritásra. (lásd 2. ábra). Csavarja vissza a fedelet a biztonsági csavarral, hogy megakadályozza a gyerekek hozzáférést az elemtartó rekeszhez. Helyezze a kapcsolót ON állásba, és zárja le a tépőzárát teljesen, mielőtt a játékot gyerekeknek adná. **Figyelem!** Az elemeket kizárólag felöltött felügyelet mellett lehet kezelni és cserélni.

Működés

Kézi vezérlés: Állítsd ON pozícióba a kapcsolót, ami Betsy hátán található. Cuki hangokat fog kiadni, és pár másodpercig boldogan mozgatja a fülét.

Hangvezérlés: Állítsd ON pozícióba a kapcsolót, ami Betsy hátán található. Mondd ki a nevét, ne túl hangosan, vagy adj ki bármilyen másik hangot, finoman tapsolj, és Betsy elkezd ugrálni, miközben vidám hangokat ad ki. Ha kiabálsz, vagy nagy hangzavart keltesz, ijedten elszalad, és szomorúan zokogni kezd. Miután megnyugszik, abbahagyja. Amíg Betsy mozgásban van, nem reagál más hangra. Meg kell várnod, amíg vége az adott reakciónak, hogy új utasítást adj, vagy nyomd meg a hátán található gombot (B- lásd 3. ábrán). Ha abbahagyta a hangadást, újra lejtátsza az aktiváló hangot.

Energiatakarékos üzemmód

Körülbelül 30 másodperc elteltével a

termék energiatakarékos üzemmódba kerül. Az aktiválásához újra nyomja meg az (B) gombot. Javasoljuk, hogy a játék befejezése után az üzemmódváltót helyezze OFF állásba. Hibaelhárítás Ha Betsy nem reagál, mozdulatai rendellenesek, azt jelenti, hogy az elemek elhasználnának, és ki kell cserélni őket.

KARBANTARTÁS

Tisztítás: Csak enyhén nedves ruhával tisztítsa a játék felületét. Ne használjon tisztítószereket vagy oldószereket. Ne felejtse el a játékban található mechanizmusokat és az áramköröket károsíthatja, ha vízzel érintkezik. Ha a játék nedves lesz, kapcsolja ki és azonnal vegye ki az elemeket. Száraz ruhával szárítsa meg az elemtartót, és ne használja kb. 12 órán át, amíg teljesen megszárad. Hagyja nyitva az elemtartót, amíg a játék nem teljesen száraz. Ne próbálja meg újra használni a játékot, amíg teljesen megszárad. Ne tegye ki a terméket direkt napfénynek / hőforrásnak. Ha gondolja, használatával óvatosan gyorsíthatja a száradás folyamatát.

JAVASLATOK A FELELŐS ÉS KÖRNYEZETBARÁT HASZNÁLATHOZ

Az összes szállítási csomagolást, kartont, műanyagot stb. tegyük a környéken lévő újrahasznosító konténerbe. Ha lehetséges, használjon újratölthető elemeket. Ne felejtse el kikapcsolni a játékot, ha befejezte a játékot, és vegye ki az elemeket, ha hosszabb ideig nem fogja használni. Ha már nincs szüksége a játékra, de még mindig működik, ne dobja el. Ne felejtse, hogy másoknak örömet szerezhet vele. Informálódjon testületéknél, egyesületeknél, hogyan juttathatja rászorozólóhoz.

A terméket ne dobja a háztartási szemét közé, ha már nincs használatban. Használja a közösségi újrahasznosítási szolgáltatásokat. A termékeken található WEEE-jelzés (áthúzott szemeteskuka) azt jelzi, hogy a felhasználó nem dobhatja el a terméket, hanem azt elektromos és elektronikus eszközöket újrahasznosító pontokon kell leadnia. További információért lásd a terméken található szimbólumot, a használati utasítást vagy a csomagolást. Az anyagok újrahasznosíthatóak a jelölésüknek megfelelően. Az újrahasznosítással, illetve a régi eszközök újra felhasználásával jelentősen hozzájárul a környezet védelméhez. Kérjük, forduljon a legközelebbi újrahasznosító létesítményhez, vagy helyi hatósághoz.

FIGYELMEZTETÉSEK

Tartsa meg a csomagolást későbbi hivatkozásként. Forrás információkat tartalmaz. A játék színeiben és a részleteiben eltérhet a csomagoláson bemutatott modelltől. A termék 3 darab LR6 (AA) 1,5V elemmel működik. (tartozék)

A termék 3 darab LR6 (AA) 1,5V elemmel kerül forgalomba. Ezek az elemek a „Próbálgó ki” funkcióhoz elegendőek, az optimális működéshez szükséges lehet kicserélni őket.

Védje a természetet, a használt elemeket adja le gyűjtőhelyeken vagy újrahasznosító létesítményekben.

A használt elemeket vagy akkumulátorokat el kell távolítani a játékból; ennek elmulasztása kárt okozhat. Ne keverje össze a régi és az új elemeket.

Ne keverje össze a különböző típusú elemeket. Csak a gyártó által ajánlott elemeket használjon.

jon. / A játék működtetése folyamán szigorúan kövesse a használati útmutató előírásait. A nem újratölthető elemeket ne töltsse újra. A tápegységét ne zárja rövidre. Az elemeket kizárólag felöltött felügyelet mellett lehesz kicserélni.

Amennyiben hosszabb ideig nem használja a játékot, biztonsági és energiatakarékos okokból távolítsa el az elemeket.

Az elektrosztatikus kúszással rendelkező környezetben a termék hibásan működhet, esetlegesen szükség lehet a termék újratelepítésére.

Hirtelen környezetváltozás hatására a termék hibásan működhet, esetlegesen szükség lehet a termék újratelepítésére.

Ha a termék nem működ, esetlegesen szükség lehet a termék újratelepítésére. A csomagolás nem a termék része, kérjük, gyermeke biztonsága érdekében távolítsa el (dobozt, huzalokat, címkéket, stb.) még a játék megkezdése előtt.

PRODUCT FEATURES

Play with Betsy, your cuddly little rabbit, and take care of her. Betsy reacts to sounds by walking and moving her ears, but be careful! If you call her too loud or startle her by making a lot of noise, she'll get frightened.

USE AND OPERATING INSTRUCTIONS

IMC TOYS products undergo strict production controls to guarantee the enjoyment and safety of your children. They are easy to use and operate. We are certain that they will provide your children with great entertainment. Thank you for purchasing one of our products. To consult our extensive product catalogue, please visit our web page at www.imctoys.com.

IMPORTANT INFORMATION NOTE FOR ADULTS

Before giving the product to children, first remove all plastic, wires and any other object designed to fasten it during transport. This product comes factory-prepared for the "TRY ME" function. The batteries that it includes are designed for this use. Therefore, it is possible that they may be spent. If this is the case, we recommend they should be replaced.

The product is distributed in its original packaging and for demonstration purposes in stores with the selector (A) switch in the TRY-ME position (see fig. 1). The product has limited functionality in this position and will not respond to any voice commands. Turn the switch to the ON position for normal operation.

OPERATION WITH BATTERIES Replacement and installation

This product requires 3 LR6 (AA) 1.5V alkaline batteries (included). Firstly, set the switch (A) to the OFF position (see fig. 1). Remove the safety screw from the lid of the battery compartment located at the bottom of the base (see fig. 1). Remove the dead batteries. Notice the correct placement of the batteries in the image (see fig. 2) and place them according to the position and polarity indicated. Finally, replace the lid and the safety screw (for your children's safety).

Warning! Replacing or handling the battery should always be done under the supervision of an adult.

Operation

Manual mode: With the switch in the ON position, when you press the Betsy back (B) (see Fig. 3) she will make sounds and move her ears happily for a few seconds.

Sound mode: With the switch in the ON position, say her name, not too loud, or make any other sound, such as gently clapping your hands, and Betsy will be activated and will start walking while playing happy sounds at the same time as she is walking. But if you shout or make a loud noise she will walk in a frightened way, making different sounds like crying, until she calms down and stops. While Betsy is moving she will not respond to any sound. You have to wait until she's finished and stops by herself, or press the button (B) (see Fig. 3) on Betsy's back, and once she's finished playing sounds, make an activation sound straight away.

Energy saving mode

When it does not perceive any sound or manual activation for about 30 seconds, the toy is finally deactivated. To activate it again you have to press the activation button (B).

Tips for proper use Troubleshooting

If Betsy does not respond, the sounds it makes are quieter or its movements are erratic, it is a sign that the batteries are wearing out and will need to be replaced.

MAINTENANCE

Cleaning: Only wash the surface of the product by hand. Remember that there are mechanisms and electronic circuits inside it which could be damaged when in contact with water. Use a cloth slightly dampened with water or dry foam, if necessary, and then dry immediately with a dry cloth or leave it to dry indoors, without exposing to sunlight or direct heat sources. Do not use detergents or solvents.

Do not use it until it is completely dry. If the equipment becomes wet, turn it off and remove the batteries immediately. Dry the battery compartment with a dry cloth. Leave the battery compartment open until it is completely dry. If you wish, use a hairdryer to speed this process up. Do not try to use the unit until it is completely dry.

RECOMMENDATIONS FOR RESPONSIBLE USE AND FOR PROTECTING THE ENVIRONMENT

Put all the transport packaging, cardboard, plastic, etc. in the recycling containers in your neighbourhood. Use rechargeable batteries whenever possible.

Remember to turn off the toy if you have finished playing with it and take out the batteries if you are not going to be using it again for a long time.

If you no longer want the toy and it still works, do not throw it away. Remember that other people can still enjoy it, and find bodies or associations that can give it to them.

At the end of the life span of this product, it must not be disposed of as normal household rubbish. It should be delivered to a collection point for recycling electrical and electronic devices. Consult the symbol on the product, in the user manual or on the packaging for more information.

The materials are recyclable in accordance with their markings. If you recycle materials or find ways to reuse old devices, you make a considerable contribution to protecting the environment. Please consult the nearest recycling centre or local authorities.

WARNINGS!

- Please keep the packaging for future reference as it contains very important information.
- Please note that due to technical improvements this product may differ from the one that appears in the illustration.
- This product requires 3 type LR6/AA 1,5V batteries (included).
- This product is distributed with 3, LR6/AA 1,5V batteries for the "try-me" function. For normal operation of the product, it may be necessary to replace the batteries.
- The batteries or accumulators must be inserted according to the polarity indicated in the illustration.

- Used batteries or accumulators must be removed from the toy; failure to do so could cause damage.

- Do not mix old batteries with new ones.

- Do not mix different types of batteries.

- Use only those batteries recommended by the manufacturer or equivalents.

- Non-rechargeable batteries must not be recharged.

- The battery terminals must not be bridged or shorted.

- Changing or handling the batteries must always be carried out under the supervision of an adult.

- Remove the batteries from the compartment if the unit is not going to be used for a long period of time.

- Please respect the environment and deposit used batteries in the containers provided.

- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.

- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.

- This product achieves better performance using alkaline batteries.

- Read the instructions before use, follow them and keep them for reference.

- Under the environment with radio frequency interference, the sample may malfunction and will be resumed to normal after removal of the interference.

- Under the environment with electrostatic discharge, the sample may malfunction and require user to reset the sample.

- Under the environment with Fast Transient, the sample may malfunction and require user to reset the sample.

- Remove all elements designed to fasten and protect the product during transport before giving it to children (plastic pieces, labels, wires, etc.).

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

Juega y cuida de Betsy, tu pequeña y mimosa conejita. Betsy, reacciona a los sonidos caminando y moviendo las orejas, pero ¡cuidado! Si la llamas en voz demasiado alta o la sorprendes con un ruido fuerte, esta se asustará.

INSTRUCCIONES DE USO Y FUNCIONAMIENTO

Los juguetes de IMC TOYS siguen estrictos controles en su producción para garantizar el disfrute y la seguridad de los niños. Son de fácil uso y funcionamiento. Estamos seguros que le proporcionarán grandes momentos de entretenimiento. Le agradecemos la adquisición y la confianza depositada en uno de nuestros productos. Para ver nuestro extenso catálogo de productos, le invitamos a que visite nuestra página web en www.imctoys.com.

INFORMACIÓN IMPORTANTE NOTA PARA ADULTOS

Retire todos los plásticos, alambres y cualquier objeto que esté destinado a sujetar el producto durante su transporte antes de entregárselo a los niños. Este producto está preparado en origen para la función try-me o pruébame. Las baterías que incluye están destinadas a este uso. Por este motivo es posible que estas se agoten, por lo que se recomienda su sustitución si es necesario.

El producto se distribuye de origen y para demostración en tiendas con el selector (A) en posición TRY-ME (ver fig. 1), en esta posición el producto tiene una funcionalidad limitada y no responde a ningún comando de voz. Debe colocar el selector en posición ON para un normal funcionamiento.

FUNCIONAMIENTO CON PILAS Sustitución y colocación

Este producto precisa de 3 pilas LR6 (AA) 1,5V alcalinas (incluidas). Sitúe el selector (A) en la posición OFF (ver fig. 1). Retire el tornillo de seguridad de la tapa del compartimento de las baterías situado en el inferior de la base (ver fig. 1). Extraiga las baterías agotadas. Observe en el gráfico la colocación correcta de las baterías (ver fig. 2) y colóquelas en la posición y polaridad indicadas. Finalmente ponga la tapa y atornillela de nuevo para la seguridad de sus hijos. **¡Recuerde!** La sustitución o manipulación de las pilas deberá ser realizada siempre bajo la supervisión de un adulto.

Funcionamiento

Modo manual: Con el interruptor en posición ON, al presionar sobre la espalda de Betsy (B) (ver fig. 3), esta emitirá sonidos y moverá las orejas alegremente durante unos segundos.

Modo sonido: Con el interruptor en posición ON, pronunciamos en voz no muy alta su nombre o cualquier otra indicación, por ejemplo una palmada suave, para que Betsy se active y camine reproduciendo al mismo tiempo sonidos alegres al caminar. Pero si gritamos o realizamos un ruido fuerte, esta caminará asustada reproduciendo sonidos distintos a modo de llanto hasta calmarse y detenerse.

Cuando Betsy está en movimiento ella no actuará al emitir ningún sonido. Debe esperar a que termine y se detenga por sí misma o pre-

sionar el botón (B) (ver fig. 3) situado sobre la espalda de Betsy y una vez finalice de emitir sonidos, realizar seguidamente un sonido de activación.

Modo ahorro de energía

Al no percibir ningún sonido o activación manual durante unos 30 segundos, el juguete finalmente se desactivará. Para activarlo de nuevo deberá presionar el botón de activación (B).

Consejos para una correcta utilización Resolución de problemas:

Si Betsy no responde, el volumen de los sonidos disminuye o los movimientos son erráticos, es sintoma de pilas agotadas y será necesaria su sustitución.

MANTENIMIENTO Limpieza:

El producto únicamente es lavable superficialmente a mano. Recuerda que, en su interior, existen mecanismos y circuitos electrónicos que se dañan al contacto con el agua. Use un paño ligeramente humedecido con agua o espuma seca si es necesario, séquelo seguidamente con un paño seco o déjelo secar en el interior sin exponer al sol o a fuentes directas de calor. No use detergentes o disolventes.

No lo utilice hasta su completo secado. En el caso de que se mojará la caja electrónica, apáguelo y extraiga las pilas inmediatamente. Seque el compartimento de pilas con un trapo seco. Deje destapado el compartimento de pilas hasta que esté completamente seco, puede acelerar esta operación ayudándose de un secador de mano. No intente utilizar el equipo hasta que éste no esté completamente seco.

RECOMENDACIONES PARA UN USO RESPONSABLE Y PARA LA PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Deposita los embalajes de transporte, cartón, plásticos, etc., en los contenedores de reciclaje de tu localidad. Utiliza pilas recargables siempre que puedas. Recuerda desconectar el juguete si has terminado de jugar y retira las pilas del juguete si no lo vas a usar por un largo periodo de tiempo. Si el juguete todavía funciona y ya no lo quieres, no lo tires. Recuerda que otras personas pueden seguir disfrutando de él, busca entidades y/o asociaciones que puedan hacérselo llegar. No debe tirar el producto a un contenedor de basura de casa cuando ya no le sea de utilidad. Debe llevarlo a un punto de reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. Consulte el símbolo inscrito en el producto, el manual de usuario o el embalaje para más información. Los materiales son, según el marcado, reciclables. Si recicla el material o encuentra forma de reutilizar los dispositivos viejos, contribuye de forma importante a la protección del medio ambiente.

Por favor, consulte con el centro de reciclaje o con las autoridades locales más cercanos.

¡ADVERTENCIA!

- Por favor, guarde el embalaje para futuras referencias, ya que contiene información muy importante.

- La empresa se reserva el derecho a que el producto pueda diferir de la ilustración por mejoras técnicas.

- Este producto requiere 3 pilas del tipo LR6/AA 1,5V (incluidas).

- Este producto se distribuye con 3 baterías LR6/AA 1,5V incluidas exclusivamente para la función "try-me" o pruébame, para el funcionamiento normal del producto se recomienda su sustitución si fuera necesario.

- Las pilas o acumuladores deben ser colocados respetando la polaridad indicada en el gráfico.

- Las pilas o acumuladores usados deberán ser retirados del juguete, podrían causar averías.

- No mezclar pilas viejas con pilas nuevas.

- No utilizar diferentes tipos de pilas.

- Sólo deben utilizarse pilas del tipo recomendado por el fabricante o equivalentes.

- Las pilas no recargables, no deben ser recargadas.

- Los bornes de las pilas no deben ser cortocircuitados.

- La sustitución o manipulación de las pilas, deberá ser realizada siempre bajo la supervisión de un adulto.

- Retire las pilas del compartimento, cuando no vaya a utilizar la unidad por un periodo largo de tiempo.

- Por favor, sea respetuoso con el medio ambiente, y deposite las pilas gastadas en los contenedores para tal fin.

- Las pilas recargables deben retirarse del juguete antes de ser cargadas.

- Las pilas recargables sólo deben ser cargadas bajo la supervisión de un adulto.

- Para un mejor funcionamiento recomendamos el uso de pilas alcalinas.

- Lea las instrucciones antes de usar, sígalas y guárdelas como referencia.

- En un entorno con interferencias de radio frecuencia, la muestra puede funcionar incorrectamente y su funcionamiento volverá a ser normal cuando se elimine la interferencia.

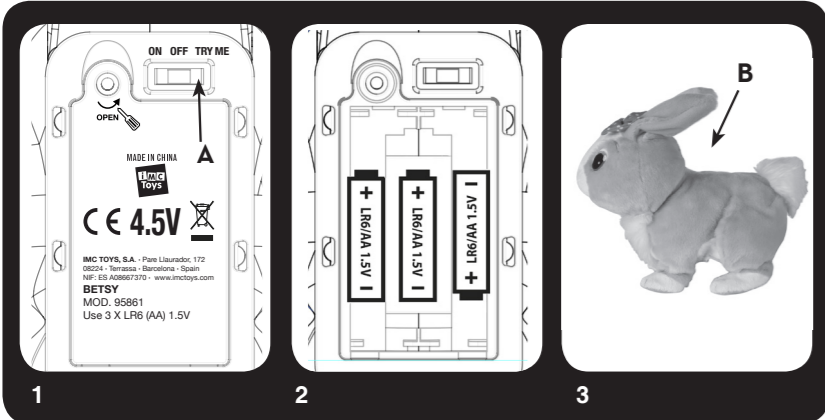
- En caso de descarga electrostática, puede provocarse un mal funcionamiento de la muestra y por tanto el usuario deberá reiniciarla.

- Si se producen transitorios, la muestra funcionará mal y el usuario deberá reiniciarla.

- Quitar todos los elementos destinados a la sujeción y protección del producto durante el transporte antes de dárselo a los niños (plásticos, etiquetas, alambres, etc.).

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ · INSTRUCTIONS FOR USE
MANUAL DE INSTRUCCIONES · MANUEL D'INSTRUCTIONS
MANUALE ISTRUZIONI · GEBRUIKSAANWIJZING
MANUAL DE INSTRUÇÕES · ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

BETSY NYUSZI



Származási hely: Kína

Elemek

3x LR6 (AA) 1.5V

Importálja és Magyarországon forgalmazza: Modell & Hobby Kft. 1097 Budapest, Könyves Kálmán krt. 12-14.; Tel: 06-1/431-7451; www.modellhobby.hu



IMC TOYS, S.A. · Pare Lluador, 172 · 08224 Terrassa (Barcelona) SPAIN
Tel. 0034 937 888 992 · Fax 0034 937 332 833 · www.imctoys.com

After Sales Service · Servicio Posventa
e-mail: sat@imc.es

ITEM 95861IM3 · EAN: 8421134095861 · 210518

Kérdés esetén forduljon a hivatalos forgalmazóhoz.

If you have a claim, please contact the authorised distributor.

Para cualquier reclamación contacte con el distribuidor autorizado.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT
Joue avec Betsy, ta petite lapine caline, et prends son d'êlle. Betsy réagit aux sons en marchant et en remuant les oreilles. Mais, attention ! si tu l'appelles d'une voix trop forte ou si tu la surprends par un bruit trop fort, elle prendra peur.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET DE FONCTIONNEMENT
Les jouets IMC TOYS sont soumis à des contrôles stricts lors de leur production afin de garantir le plaisir du jeu et la sécurité de vos enfants. Ils sont faciles à utiliser et leur fonctionnement est simple. Nous sommes convaincus qu'ils feront passer à vos enfants de bons moments de divertissements. Nous vous remercions de l'acquisition et de la confiance déposée en l'un de nos produits. Pour consulter notre vaste catalogue de produits, nous vous invitons à visiter notre site Internet : **www.imctoys.com.**

INFORMATIONS IMPORTANTES

Retirez tous les plastiques, fils de fer et tout autre objet servant à fixer le produit durant son transport avant de le remettre à vos enfants.

Ce produit est préparé à l'origine pour la fonction try-me ou essaie-moi. Les piles qu'il comprend sont prévues à cet effet. C'est pourquoi il peut arriver qu'elles soient usées auquel cas il faudra les remplacer.

Le produit est distribué d'origine et pour la démonstration dans les magasins sur le sélecteur (A) en position TRY-ME (voir fig. 1). Sur cette position, les fonctionnalités du produit sont limitées et il ne répond pas à aucune commande vocale. Placer le sélecteur sur la position ON pour lancer son fonctionnement complet.

RECOMMANDATIONS POUR UNE UTILISATION RESPONSABLE ET POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Déposez les emballages de transport, les cartons, les emballages plastique, etc., dans les conteneurs de recyclage de votre localité. Utilisez de préférence des piles rechargeables.

Débranchez le jouet après utilisation et retirez les piles si vous avez l'intention de ne pas utiliser le jouet pendant une longue période. Si le jouet fonctionne encore et que vous n'en voulez plus, ne le jetez pas. Pensez que d'autres personnes pourront encore l'utiliser et s'amuser avec ce jouet ; recherchez des entités et/ou des associations susceptibles de le leur faire parvenir.

Ne pas jeter ce produit dans une poubelle normale lorsque vous voulez vous en débarrasser. Il doit être déposé dans un centre de recueil pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Consultez le symbole sur le produit, dans le manuel d'utilisation ou sur l'emballage pour plus d'informations. Les matériaux sont recyclables, conformément au marquage du produit. Vous faites une importante contribution à la protection de notre environnement quand vous recyclez le matériel ou quand vous trouvez d'autres formes d'utilisation des vieux appareils.

Veillez contacter votre centre de recyclage le plus proche ou les autorités locales.

Lorsque Betsy est en mouvement, elle ne réagit à aucun bruit. Tu dois attendre qu'elle finisse et quelle s'arrête d'êlle-même ou appuyer sur le bouton (B) (voir Fig. 3) situé sur le dos de Betsy et une fois trop attention ou si tu la surprends par un bruit trop fort, elle prendra peur.

Mode « économie d'énergie »
Si le Betsy ne perçoit aucun son ou s'il n'est pas activé manuellement, 30 secondes il se désactiveva. Pour l'activer à nouveau, appuyer sur le bouton d'activation (B).

Conseils pour une utilisation correcte
Résolution de problèmes :
Si Betsy ne répond pas, si le volume des sons diminue ou si les mouvements sont saccadés, cela signifie que les piles sont usées et il faudra alors les remplacer.

ENTRETIEN

Nettoyage :
Le produit ne peut être lavé que superficiellement, à la main. N'oubliez pas qu'il contient des mécanismes et des circuits électroniques que le contact de l'eau endommagerait. Utilisez un linge légèrement humideifié à l'eau ou, si nécessaire, à la mousse sèche, puis séchez-le avec un linge sec ou laissez-le sécher à l'intérieur ; ne l'exposez ni au soleil, ni à des sources de chaleur directes. N'utilisez ni détergents ni dissolvants. Ne l'utilisez qu'une fois parfaitement sec. Si l'appareil est accidentellement mouillé, éteignez-le et retirez immédiatement les piles. Séchez le compartiment des piles à l'aide d'un chiffon sec. Laissez ouvert le compartiment des piles jusqu'à ce qu'il soit complètement sec. Vous pouvez accélérer cette opération à l'aide d'un sèche-cheveux. N'essayez pas d'utiliser l'appareil tant qu'il n'est pas complètement sec.

Le produit est distribué d'origine et pour la démonstration dans les magasins sur le sélecteur (A) en position TRY-ME (voir fig. 1). Sur cette position, les fonctionnalités du produit sont limitées et il ne répond pas à aucune commande vocale. Placer le sélecteur sur la position ON pour lancer son fonctionnement complet.

Déposez les emballages de transport, les cartons, les emballages plastique, etc., dans les conteneurs de recyclage de votre localité. Utilisez de préférence des piles rechargeables.

Débranchez le jouet après utilisation et retirez les piles si vous avez l'intention de ne pas utiliser le jouet pendant une longue période. Si le jouet fonctionne encore et que vous n'en voulez plus, ne le jetez pas. Pensez que d'autres personnes pourront encore l'utiliser et s'amuser avec ce jouet ; recherchez des entités et/ou des associations susceptibles de le leur faire parvenir.

Ne pas jeter ce produit dans une poubelle normale lorsque vous voulez vous en débarrasser. Il doit être déposé dans un centre de recueil pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Consultez le symbole sur le produit, dans le manuel d'utilisation ou sur l'emballage pour plus d'informations. Les matériaux sont recyclables, conformément au marquage du produit. Vous faites une importante contribution à la protection de notre environnement quand vous recyclez le matériel ou quand vous trouvez d'autres formes d'utilisation des vieux appareils.

Veillez contacter votre centre de recyclage le plus proche ou les autorités locales.

ATTENTION !

- Conserver l'emballage afin de disposer des informations essentielles concernant le produit.

- Notre société se réserve le droit de modifier le produit par rapport à l'illustration afin d'y apporter des améliorations techniques.

- Ce produit fonctionne avec 3 piles du type LR6/AA 1,5V (incluses).

- Ce produit est fourni avec 3 piles LR6/AA 1,5V incluses pour la fonction "try-me"; pour le fonctionnement normal du produit il est recommandé de les remplacer si nécessaire.

- Les piles ou accumulateurs devront être installés en respectant les repères de polarité comme indiqué sur le schéma.

- Les piles ou accumulateurs usés devront être retirés du jouet afin d'éviter tout danger de détérioration.

- Ne pas mélanger de piles neuves et déjà utilisées en même temps.

- Ne pas mélanger différents types de piles en même temps.

- Utiliser uniquement les piles du type recommandé par le fabricant ou un modèle similaire.

- Les piles non rechargeables ne devront pas être rechargées.

- Les bornes des piles ne devront pas être court-circuitées.

- La substitution ou la manipulation des piles doit toujours être réalisée sous la supervision d'un adulte.

- Retirer les piles de leur logement en cas de non utilisation prolongée.

- Veuillez respecter l'environnement et déposer les piles usées dans les conteneurs destinés à cette fin.

- Les piles doivent être enlevées du jouet avant d'être chargées.

- Les piles rechargeables doivent toujours être chargées sous la supervision d'un adulte.

- Pour un meilleur fonctionnement, nous recommandons l'utilisation de piles alcalines.

- Lisez les instructions avant emploi, suivez-les et gardez-les pour la référence.

- En cas de perturbations radioélectriques, l'échantillon peut ne pas fonctionner correctement. Son fonctionnement reprend normalement une fois que les perturbations ont disparu.

- Au cas où une décharge électrostatique se produit, l'appareil peut mal fonctionner et l'utilisateur doit redémarrer le dispositif.

- Ôter tous les éléments destinés à la fixation et à la protection du produit pendant le transport avant de le remettre aux enfants (plastiques, étiquettes, fils de fer, etc.).

IT - ITALIANO

ATTENZIONE!

- Conservare l'imballaggio affinché sia possibile disporre delle informazioni essenziali concernant le prodotto.

- Questo prodotto funziona con 3 pile del tipo LR6/AA 1,5V (includse).

- Questo prodotto viene fornito con 3 pile LR6/AA 1,5V per poter essere provato nel punto vendita. Per il normale funzionamento del prodotto, può rendersi necessaria la sostituzione delle pile.

- Le batterie devono essere inserite rispettando la corretta polarità.

- Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo.

- Non mischiare pile vecchie con pile nuove.

- Usare solo pile del tipo raccomandato dal fabbricante o equivalenti.

- La pile non ricaricabile, non devono essere ricaricate.

- I morsi di alimentazione non devono essere cortocircuitati.

- La sostituzione e la manipolazione delle pile dovranno essere realizzate sempre sotto la sorveglianza di un adulto.

- Togliere le pile dal compartimento, se si pensa di non usare l'unità per un lungo periodo.

- Vi preghiamo di rispettare l'ambiente e di gettare le pile consumate negli appositi contenitori.

- Le pile ricaricabili devono essere tolte dal giocattolo prima di venire caricate, solo in presenza di un adulto.

- Per un funzionamento ottimale si raccomanda l'uso di pile alcaline.

- Legga le istruzioni prima dell'uso, le segua e le conservi per futuri riferimenti.

- In ambienti con interferenze da radiofrequenze, potrebbero verificarsi malfunzionamenti. Dopo l'eliminazione dell'interferenza, riprendere il normale funzionamento.

- In caso di cariche elettrostatiche, il campione può funzionare in modo anomalo e può essere necessario il ripristino da parte dell'utente.

- Togliere tutti i componenti usati per fissare e proteggere il prodotto durante il trasporto prima di darlo ai bambini (componenti di plastica, etichette, fili metallici, ecc.).

Non smaltire il prodotto come normale rifiuto domestico. Parlarlo presso un punto di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale dell'utente o la confezione.

In base al contrassegno che li distingue, i materiali sono riciclabili. Riciclare o trovare modi alternativi di utilizzare i dispositivi vecchi contribuisce in modo considerevole alla salvaguardia dell'ambiente.

Si invita a richiedere informazioni presso il centro di smaltimento rifiuti autorizzato o presso le autorità locali.

Quando Betsy è in movimento non reagisce all'emissione di alcun suono. È necessario aspettare che termini il movimento e si spenga da sola o premere il pulsante (B) (vedere fig. 3) situato sulla schiena di Betsy e realizzare quindi un suono di attivazione.

Modalità di risparmio energetico
Se per 30 secondi non vengono percepiti suoni o la Betsy non viene avviata manualmente, il gioco si disattiva. Per riattivarlo premere di nuovo il pulsante di attivazione (B).

Consigli per un uso idoneo
Risoluzione dei problemi
Se la Betsy non risponde, il volume dei suoni diminuisce o i movimenti sono anomali, significa che le pile sono esaurite e che occorre sostituirle.

- Conserver l'emballaggio affinché sia possibile disporre delle informazioni essenziali concernant le prodotto.

- Questo prodotto richiede 3 pile del tipo LR6/AA 1,5V (includse).

- Questo prodotto viene fornito con 3 pile LR6/AA 1,5V per poter essere provato nel punto vendita. Per il normale funzionamento del prodotto, può rendersi necessaria la sostituzione delle pile.

- Le batterie devono essere inserite rispettando la corrette polarità.

- Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo.

- Non mischiare vari tipi di pile.

- Usare solo pile del tipo raccomandato dal fabbricante o equivalenti.

- La pile non ricaricabile, non devono essere ricaricate.

- I morsi di alimentazione non devono essere cortocircuitati.

- La sostituzione e la manipolazione delle pile dovranno essere realizzate sempre sotto la sorveglianza di un adulto.

- Togliere le pile dal compartimento, se si pensa di non usare l'unità per un lungo periodo.

- Vi preghiamo di rispettare l'ambiente e di gettare le pile consumate negli appositi contenitori.

- Le pile ricaricabili devono essere caricate solo in presenza di un adulto.

- Per un funzionamento ottimale si raccomanda l'uso di pile alcaline.

- Legga le istruzioni prima dell'uso, le segua e le conservi per futuri riferimenti.

- In ambienti con interferenze da radiofrequenze, potrebbero verificarsi malfunzionamenti. Dopo l'eliminazione dell'interferenza, riprendere il normale funzionamento.

- In caso di cariche elettrostatiche, il campione può funzionare in modo anomalo e può essere necessario il ripristino da parte dell'utente.

- Togliere tutti i componenti usati per fissare e proteggere il prodotto durante il trasporto prima di darlo ai bambini (componenti di plastica, etichette, fili metallici, ecc.).

Non smaltire il prodotto come normale rifiuto domestico. Parlarlo presso un punto di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale dell'utente o la confezione.

In base al contrassegno che li distingue, i materiali sono riciclabili. Riciclare o trovare modi alternativi di utilizzare i dispositivi vecchi contribuisce in modo considerevole alla salvaguardia dell'ambiente.

Si invita a richiedere informazioni presso il centro di smaltimento rifiuti autorizzato o presso le autorità locali.

BETSY

AVVERTENZE!

- Per favore, conservare la confezione per future referenze, visto che contiene informazioni molto importanti.

- La ditta si riserva il diritto di poter far diffire il prodotto dall'illustrazione per migliorie tecniche.

- Questo prodotto richiede 3 pile del tipo LR6/AA 1,5V (includse).

- Questo prodotto viene fornito con 3 pile LR6/AA 1,5V per poter essere provato nel punto vendita. Per il normale funzionamento del prodotto, può rendersi necessaria la sostituzione delle pile.

- Le batterie devono essere inserite rispettando la corrette polarità.

- Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo.

- Non mischiare pile vecchie con pile nuove.

- Usare solo pile del tipo raccomandato dal fabbricante o equivalenti.

- La pile non ricaricabile, non devono essere ricaricate.

- I morsi di alimentazione non devono essere cortocircuitati.

- La sostituzione e la manipolazione delle pile dovranno essere realizzate sempre sotto la sorveglianza di un adulto.

- Togliere le pile dal compartimento, se si pensa di non usare l'unità per un lungo periodo.

- Vi preghiamo di rispettare l'ambiente e di gettare le pile consumate negli appositi contenitori.

- Le pile ricaricabili devono essere tolte dal giocattolo prima di venire caricate, solo in presenza di un adulto.

- Per un funzionamento ottimale si raccomanda l'uso di pile alcaline.

- Legga le istruzioni prima dell'uso, le segua e le conservi per futuri riferimenti.

- In ambienti con interferenze da radiofrequenze, potrebbero verificarsi malfunzionamenti. Dopo l'eliminazione dell'interferenza, riprendere il normale funzionamento.

- In caso di cariche elettrostatiche, il campione può funzionare in modo anomalo e può essere necessario il ripristino da parte dell'utente.

- Togliere tutti i componenti usati per fissare e proteggere il prodotto durante il trasporto prima di darlo ai bambini (componenti di plastica, etichette, fili metallici, ecc.).

Non smaltire il prodotto come normale rifiuto domestico. Parlarlo presso un punto di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale dell'utente o la confezione.

In base al contrassegno che li distingue, i materiali sono riciclabili. Riciclare o trovare modi alternativi di utilizzare i dispositivi vecchi contribuisce in modo considerevole alla salvaguardia dell'ambiente.

Si invita a richiedere informazioni presso il centro di smaltimento rifiuti autorizzato o presso le autorità locali.

NL - NEDERLANDS

EIGENSCHAPPEN VAN HET PRODUCT

Speel en zorg voor Betsy, je kleine troetelkonijntje. Betsy, reageert op geluiden door te gaan lopen en met haar oren te bewegen. Maar pas op! Als je haar te hard roept of haar verrast met een hard geluid, zal ze schrikken.

Als Betsy beweegt, zal ze op geen enkel geluid reageren. Wacht tot ze uit zichzelf stopt of stop Betsy door op knop (B) te drukken (zie fig. 3) op haar rug. Als ze geen geluid meer maakt, maak dan een activeringsgeluid.

Gebruiksaanwijzing

Het speelgoed van IMC TOYS wordt tijdens de fabricage onderworpen aan strenge controles om het speelplezier en de veiligheid van uw kinderen te garanderen. Het speelgoed is gebruiksvriendelijk. We zijn ervan overtuigd dat onze producten veel speelplezier zullen bezorgen. Wij danken u voor het vertrouwen dat u in ons product heeft gesteld en de aandacht daarvan.

Spaarstand

Als er geen geluid of handmatige activatie is gedurende ongeveer 30 seconden, schakelt het speelgoed zichzelf uiteindelijk uit. Druk op de activeringsknop (B) om het speelgoed opnieuw te activeren.

Advies voor correct gebruik
Oplossen van problemen:

Als het schilddpadje niet reageert, het volume van de geluiden vermindert of de bewegingen onregelmatig worden, wil dat zeggen dat de batterijen bijna leeg zijn en vervangen moeten worden.

Bezoek onze website om onze uitgebreide productencatalogus te bekijken: **www.imctoys.com**

BELANGRIJKE INFORMATIE AANWIJZINGEN VOOR VOLWASSENEN

Vervul de uit het plastic, alle draden en alle materialen die het product beschermen tijdens het transport voordat u het speelgoed aan uw kinderen geeft.

Het product wordt altijd verpakt met de schakelaar in de TRY-ME positie voor de demonstratie in winkels, en met deze functie heeft het product een gelimiteerde functionaliteit. De bijgevoegde batterijen zijn bestemd voor dit gebruik. Daarom is het mogelijk dat deze batterijen leeg zijn en raden we aan om ze zo nodig te vervangen.

Het product wordt oorspronkelijk en voor winkel demonstraties geleverd met de schakelaar (A) in de TRY-ME-positie (zie fig. 1). In deze positie heeft het product een beperkte functionaliteit en reageert het op geen enkele spraakopdracht. Zet de schakelaar in de ON-positie voor de normale functionaliteit.

Vervul de uit het plastic, alle draden en alle materialen die het product beschermen tijdens het transport voordat u het speelgoed aan uw kinderen geeft.

Het product wordt altijd verpakt met de schakelaar in de ON-positie voor de normale functionaliteit.

Bezoek onze website om onze uitgebreide productencatalogus te bekijken: **www.imctoys.com**

WERKING MET BATTERIJEN

Vervangen en plaatsen

Dit product heeft 3 LR6 (AA) alkalinebatterijen van 1,5V nodig (inbegrepen). Zet eerst de schakelaar (A) in de OFF-positie (zie fig. 1). Verwijder de veiligheidsschroef van het deksel van het batterijvakje aan de onderzijde (zie fig. 1). Verwijder de lege batterijen. Bekijk de afbeelding voor de juiste plaatsing van de batterijen (zie fig. 2) in plaats deze in de aangegeven positie en met de juiste polariteit. Herplaatst tot slot het deksel en schroef het opnieuw vast in verband met de veiligheid voor uw kinderen.

Pas op! De vervanging of aanpassing van de batterijen moet altijd gebeuren onder toezicht van een volwassene.

Bezoek onze website om onze uitgebreide productencatalogus te bekijken: **www.imctoys.com**

WERKING

Handmatige modus: Als de schakelaar in de ON-positie staat en je drukt op de rug van het Betsy (B) (zie fig. 3), ze zal geluidjes maken en een paar seconden blij met haar oren bewegen.

Geluidsmodus: Als de schakelaar in de stand ON staat, spreek je je naam -niet te hard- uit of maak je een andere aanuiding, zoals een zachte klap met je handen, om Betsy te activeren en te laten lopen terwijl ze vrolijke geluiden maakt. Maar

als er geschreeuwd wordt of er een hard geluid gemaakt wordt, zal ze verschrikte gaan lopen en huilgeluidjes maken, totdat ze gekalmeerd is en blijft staan.

Als Betsy beweegt, zal ze op geen enkel geluid reageren. Wacht tot ze uit zichzelf stopt of stop Betsy door op knop (B) te drukken (zie fig. 3) op haar rug. Als ze geen geluid meer maakt, maak dan een activeringsgeluid.

Gebruiksaanwijzing

Het speelgoed van IMC TOYS wordt tijdens de fabricage onderworpen aan strenge controles om het speelplezier en de veiligheid van uw kinderen te garanderen. Het speelgoed is gebruiksvriendelijk. We zijn ervan overtuigd dat onze producten veel speelplezier zullen bezorgen. Wij danken u voor het vertrouwen dat u in ons product heeft gesteld en de aandacht daarvan.

Spaarstand

Als er geen geluid of handmatige activatie is gedurende ongeveer 30 seconden, schakelt het speelgoed zichzelf uiteindelijk uit. Druk op de activeringsknop (B) om het speelgoed opnieuw te activeren.

Advies voor correct gebruik
Oplossen van problemen:

Als het schilddpadje niet reageert, het volume van de geluiden vermindert of de bewegingen onregelmatig worden, wil dat zeggen dat de batterijen bijna leeg zijn en vervangen moeten worden.

Bezoek onze website om onze uitgebreide productencatalogus te bekijken: **www.imctoys.com**

BELANGRIJKE INFORMATIE AANWIJZINGEN VOOR VOLWASSENEN

Vervul de uit het plastic, alle draden en alle materialen die het product beschermen tijdens het transport voordat u het speelgoed aan uw kinderen geeft.

Het product wordt altijd verpakt met de schakelaar in de TRY-ME positie voor de demonstratie in winkels, en met deze functie heeft het product een gelimiteerde functionaliteit. De bijgevoegde batterijen zijn bestemd voor dit gebruik. Daarom is het mogelijk dat deze batterijen leeg zijn en raden we aan om ze zo nodig te vervangen.

Het product wordt oorspronkelijk en voor winkel demonstraties geleverd met de schakelaar (A) in de TRY-ME-positie (zie fig. 1). In deze positie heeft het product een beperkte functionaliteit en reageert het op geen enkele spraakopdracht. Zet de schakelaar in de ON-positie voor de normale functionaliteit.

Vervul de uit het plastic, alle draden en alle materialen die het product beschermen tijdens het transport voordat u het speelgoed aan uw kinderen geeft.

Het product wordt altijd verpakt met de schakelaar in de ON-positie voor de normale functionaliteit.

Bezoek onze website om onze uitgebreide productencatalogus te bekijken: **www.imctoys.com**

WERKING MET BATTERIJEN

Vervangen en plaatsen

Dit product heeft 3 LR6 (AA) alkalinebatterijen van 1,5V nodig (inbegrepen). Zet eerst de schakelaar (A) in de OFF-positie (zie fig. 1). Verwijder de veiligheidsschroef van het deksel van het batterijvakje aan de onderzijde (zie fig. 1). Verwijder de lege batterijen. Bekijk de afbeelding voor de juiste plaatsing van de batterijen (zie fig. 2) in plaats deze in de aangegeven positie en met de juiste polariteit. Herplaatst tot slot het deksel en schroef het opnieuw vast in verband met de veiligheid voor uw kinderen.

Pas op! De vervanging of aanpassing van de batterijen moet altijd gebeuren onder toezicht van een volwassene.

Bezoek onze website om onze uitgebreide productencatalogus te bekijken: **www.imctoys.com**

WERKING

Handmatige modus: Als de schakelaar in de ON-positie staat en je drukt op de rug van het Betsy (B) (zie fig. 3), ze zal geluidjes maken en een paar seconden blij met haar oren bewegen.

Geluidsmodus: Als de schakelaar in de stand ON staat, spreek je je naam -niet te hard- uit of maak je een andere aanuiding, zoals een zachte klap met je handen, om Betsy te activeren en te laten lopen terwijl ze vrolijke geluiden maakt. Maar

als er geschreeuwd wordt of er een hard geluid gemaakt wordt, zal ze verschrikte gaan lopen en huilgeluidjes maken, totdat ze gekalmeerd is en blijft staan.

Als Betsy beweegt, zal ze op geen enkel geluid reageren. Wacht tot ze uit zichzelf stopt of stop Betsy door op knop (B) te drukken (zie fig. 3) op haar rug. Als ze geen geluid meer maakt, maak dan een activeringsgeluid.

Gebruiksaanwijzing

Het speelgoed van IMC TOYS wordt tijdens de fabricage onderworpen aan strenge controles om het speelplezier en de veiligheid van uw kinderen te garanderen. Het speelgoed is gebruiksvriendelijk. We zijn ervan overtuigd dat onze producten veel speelplezier zullen bezorgen. Wij danken u voor het vertrouwen dat u in ons product heeft gesteld en de aandacht daarvan.

Spaarstand

Als er geen geluid of handmatige activatie is gedurende ongeveer 30 seconden, schakelt het speelgoed zichzelf uiteindelijk uit. Druk op de activeringsknop (B) om het speelgoed opnieuw te activeren.

Advies voor correct gebruik
Oplossen van problemen:

Als het schilddpadje niet reageert, het volume van de geluiden vermindert of de bewegingen onregelmatig worden, wil dat zeggen dat de batterijen bijna leeg zijn en vervangen moeten worden.

Bezoek onze website om onze uitgebreide productencatalogus te bekijken: **www.imctoys.com**

BELANGRIJKE INFORMATIE AANWIJZINGEN VOOR VOLWASSENEN

Vervul de uit het plastic, alle draden en alle materialen die het product beschermen tijdens het transport voordat u het speelgoed aan uw kinderen geeft.